

## Elektrobauwinde Modell EBW 200

### Traglast 200 kg

Zum einfachen und schnellen Heben und Senken von Lasten auf Baustellen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ausziehbarer Schwenkrahen und Klemmschellen für Rohrgestelle bis max. 45 mm für schnelle Einsatzfähigkeit.
- Bedienungskabel (Länge: 1 m) und Steuerschalter mit Not-Halt-Funktion.
- Standard Betriebsspannung: 230 V, 1 Phase, 50 Hz



## INFO

Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

### Technische Daten Modell EBW 200

Modell	Art.-Nr.	Traglast kg	Hub m	Hubgeschwindigkeit m/min	Gewicht ohne Seil kg
EBW 200	031100030	200	25	19,2	48,5



## Elektroseilwinde Modell RPE

Traglast 250 - 1.000 kg

Seilwinden der Baureihe RPE sind ganz auf Leistung, Effizienz und Sicherheit konzipiert. Die kompakte, robuste Bauweise und der universelle Seilabgang ermöglichen den individuellen Einsatz in nahezu jeder Lage für das Heben und Ziehen von Lasten.

Die Auslegung der Winden entspricht DIN 15020 - Triebwerksgruppe 1 Bm/M3, der DGUV Vorschrift 55 (Winden, Hub- und Zugeräte) und selbstverständlich der EG-Maschinenrichtlinie.

Jede Seilwinde wird im Werk mit Überlast geprüft und mit einem Prüfzeugnis unter Angabe der Seriennummer und einer Betriebsanleitung mit integrierter EG-Herstellererklärung ausgeliefert.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Der innenliegende Bremsmotor ermöglicht kompakte Abmessungen der Winde.
- Standard: Eurospannung 400V/230V, 3 Phasen, 50 Hz, Schutzart IP 54, Isolierstoffklasse F.
- Einstellbare Rutschkupplung zum Schutz der Winde vor Überlastung. Bei Modell RPE 10-6 serienmäßig.
- Stirnradgetriebe mit Schrägverzahnung der 1. Stufe, sorgt für hohe Laufruhe. Durch Fettschmierung in allen Baulagen einsetzbar.
- Federdruck-Scheibenbremse im Motor integriert, für den sicheren Halt der Last auch bei Stromausfall.
- Seiltrommel im Standard in glatter Ausführung.
- In die Trommel integrierte überwickelbare Seilbefestigung zur mehrlagigen Bewickelung ohne Beschädigung des Seils.
- Die Geräte sind in der Standardausführung direkt gesteuert (inkl. Steuerschalter mit 2 m Steuerkabel).
- Sicheres Abschalten der Winde im Notfall durch im Steuerschalter integrierte Not-Halt-Funktion.



Seilbefestigung



Federdruck-Scheibenbremse



Bremsmotor

## INFO

Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!

Yale Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

## Optional

- Verschiedene Trommelausführungen, z. B. verlängert zur größeren Seilaufnahme, gerillt zur besseren Seilführung, mit Trennsteg und 2. Seilbefestigung für gleichzeitiges Arbeiten mit zwei Seilen (Traversierbetrieb).
- Getriebeendechalter zur Begrenzung des Seilweges in beide Richtungen (nur in Verbindung mit 42V Schutzsteuerung).
- 1-Phasen-Wechselstrommotor 230V, 50 Hz. Schutzsteuerung mit 42V Steuerspannung.
- Schlaffseilschalter zum automatischen Anhalten der Winde bei Nachlassen der Seilzugkraft, z. B. beim Aufsetzen der Last (nur in Verbindung mit 42V Schutzsteuerung).
- Frequenzumrichter für stufenlose Geschwindigkeitsregelung.
- Einstellbare Rutschkupplung zum Schutz der Winde vor Überlastung für die Modelle RPE 2-13, RPE 5-6 und RPE 5-12.
- Sonderausführungen nach DGUV Vorschrift 17 für Veranstaltungs- und Produktionsstätten für szenische Darstellung erhältlich.
- Funkfernsteuerung
- Sonderspannungen auf Anfrage.
- Rostfreie Bremse



## INFO

Sonderausführung für die Windkraftindustrie und Sonderkonstruktionen auf Anfrage!

Auch in verzinkter Ausführung erhältlich, sprechen Sie uns an!



1-Phasen Wechselstrommotor.



Getriebeendechalter



Getriebe mit Rutschkupplung



Verschiedene Trommelausführungen.



## Technische Daten Modell RPE

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Traglast  kg	Hub- geschwindig- keit 1. Lage m/min	Hub- geschwindig- keit oberste Lage m/min	Seil- durch- messer  mm	Motor- leistung  kW	ED  %	Nutzbare Seillänge 1. Lage  m	Nutzbare Seillänge oberste Lage  m	Gewicht ohne Seil  kg
RPE 2-13	*071796	250	10,2	13,2	4	0,55	40	11,2	54,5	31,8
RPE 5-6	*071857	500	4,6	6,6	6	0,55	40	7,0	38,8	32,8
RPE 5-12	*071918	500	8,7	12,6	6	1,1	40	11,0	55,4	41,0
RPE 9-6	*071956	990	5,1	6,5	8	1,1	40	10,2	37,4	76,0
RPE 10-6 <sup>1</sup>	*072014	1.000	5,1	6,5	8	1,1	40	10,2	37,4	76,9

<sup>1</sup> Mit Rutschkupplung

## Glatte Seiltrommel (vergrößerte Seilaufnahme)

Modell	Traglast oberste Lage kg	Seiltrommel- größe	Nutzbare Seillänge max. m
RPE 2-13 L	250	2	80
RPE 5-6 L	500	2	58
RPE 9-6/10-6 L	990/1.000	2	56
RPE 2-13 XL	250	3	200
RPE 5-6 XL	500	3	140
RPE 5-12 XL	500	3	140
RPE 9-6/10-6 XL	990/1.000	3	100

## Gerillte Seiltrommel (einlagiger Betrieb empfohlen)

Modell	Traglast oberste Lage kg	Seiltrommel- größe	Nutzbare Seillänge 1. Seillage m	Nutzbare Seillänge max. m
RPE 2-13 R	250	1	8,8	43
RPE 5-6 R	500	1	6,2	33
RPE 9-6/10-6 R	990/1.000	1	8,2	30
RPE 2-13 LR	250	2	13,3	64
RPE 5-6 LR	500	2	9,5	49
RPE 5-12 LR	500	2	9,5	49
RPE 9-6/10-6 LR	990/1.000	2	12,9	47
RPE 2-13 XLR	250	3	35,3	165
RPE 5-6 XLR	500	3	25,7	128
RPE 5-12 XLR	500	3	25,7	128
RPE 9-6/10-6 XLR	990/1.000	3	25,2	89



## INFO

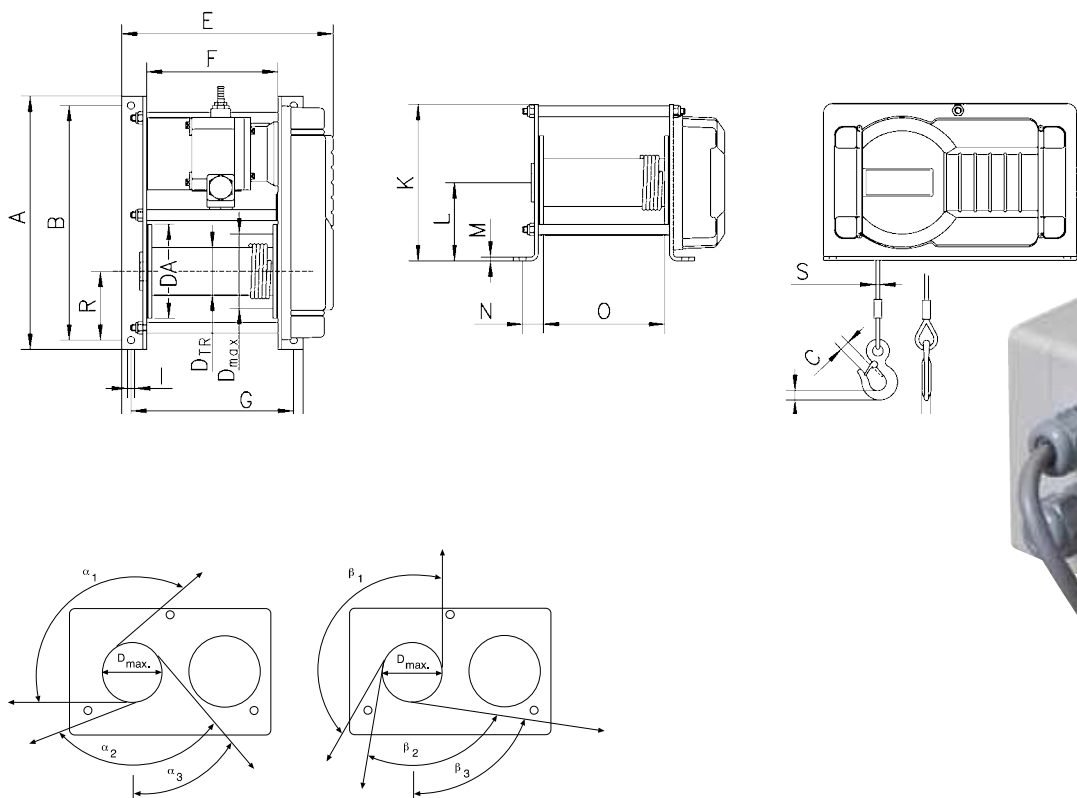
Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!

Yale Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

Abmessungen Modell RPE (400V Direktsteuerung, Standard Seiltrommel)

Modell	RPE 2-13	RPE 5-6	RPE 5-12	RPE 9-6	RPE 10-6
A, mm	405	405	405	525	525
B, mm	375	375	375	485	485
C, mm	18	18	18	25	25
DTR, mm	76	76	76	108	108
Dmax, mm	104	118	118	148	148
DA, mm	150	150	150	180	180
E, mm	338	338	428	450	450
F, mm	210	210	300	270	270
G, mm	260	260	350	345	345
H, mm	290	290	380	380	380
I, mm	11	11	11	13	13
K, mm	250	250	250	340	340
L, mm	125	125	125	170	170
M, mm	6	6	6	10	10
N, mm	33	33	33	47,5	47,5
O, mm	194	194	284	250	250
P, mm	19	19	19	24	24
Q, mm	13	13	13	19	19
R, mm	125	125	125	170	170
S, mm	4	6	6	8	8
$\alpha 1, ^\circ$	130	130	130	145	145
$\alpha 2, ^\circ$	110	110	110	125	125
$\alpha 3, ^\circ$	40	40	40	50	50
$\beta 1, ^\circ$	150	150	150	155	155
$\beta 2, ^\circ$	90	90	90	100	100
$\beta 3, ^\circ$	80	80	80	83	83

Abmessungen für Modelle mit optionaler Ausstattung bitte gesondert anfragen!



Seilabläufe der Elektroseilwinde Modell RPE







## Druckluftseilwinde Modell RPA

Traglast 250 - 500 kg

Die Konzeption entspricht der Ausführung der Elektroseilwinde RPE, jedoch ohne Not-Halt-Funktion. Das Modell RPA ist durch 100 % Einschaltdauer und unbegrenzte Schalthäufigkeit für schwere Einsätze geeignet. Es ist unempfindlich gegenüber Verschmutzung, Feuchtigkeit und aggressiven Medien von außen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Robuster Lamellenmotor mit hohem Anlaufmoment, ausgelegt für Betriebsdruck von 4-6 bar.
- Im Motor integrierte Federdruckbremse garantiert sicheren Halt der Last auch bei Ausfall der Druckluft.
- Feinfühliges Ansteuerung durch direkt wirkende Ventile im Steuerschalter.

### Optional

- Verschiedene Trommelausführungen, z. B. verlängert zur größeren Seilaufnahme, gerillt zur besseren Seilführung, mit Trennsteg und 2. Seilbefestigung für gleichzeitiges Arbeiten mit zwei Seilen.
- Steuerung mit Steuerschalter, 2,5 m Schlauchleitung und Druckluftkupplung.
- Wartungseinheit für Hauptluftleitung (Druckregler, Manometer, Öler und Halter).



Seilbefestigung



Verschiedene Trommelausführungen.

## INFO

Um eine einwandfreie Funktion der Winde zu gewährleisten, muss die Druckluft gefiltert und geölt zur Verfügung stehen!

Auch in verzinkter Ausführung erhältlich, sprechen Sie uns an!

Yale Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.

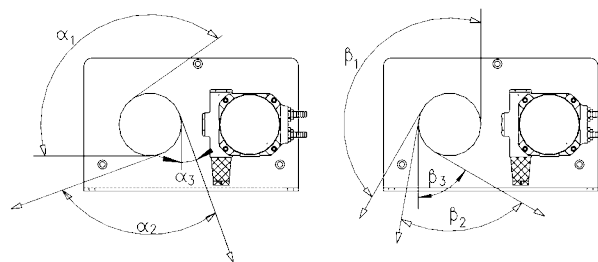
## Technische Daten Modell RPA

Modell	EAN-Nr. 4025092*	Traglast daN	Hub- geschwindig- keit bei Nennlast <sup>1</sup> m/min	Hub- geschwindig- keit ohne Last <sup>1</sup> m/min	Senk- geschwindig- keit bei Nennlast <sup>1</sup> m/min	Seil- durch- messer mm	Motor- leistung kW	Nutzbare Seillänge oberste Lage m	Gewicht ohne Seil kg
RPA 2-13	*072397	250	12,5	20	22	4	0,55	54,5	36,7
RPA 5-6	*072458	500	6,2	10	11	6	0,55	38,8	36,7

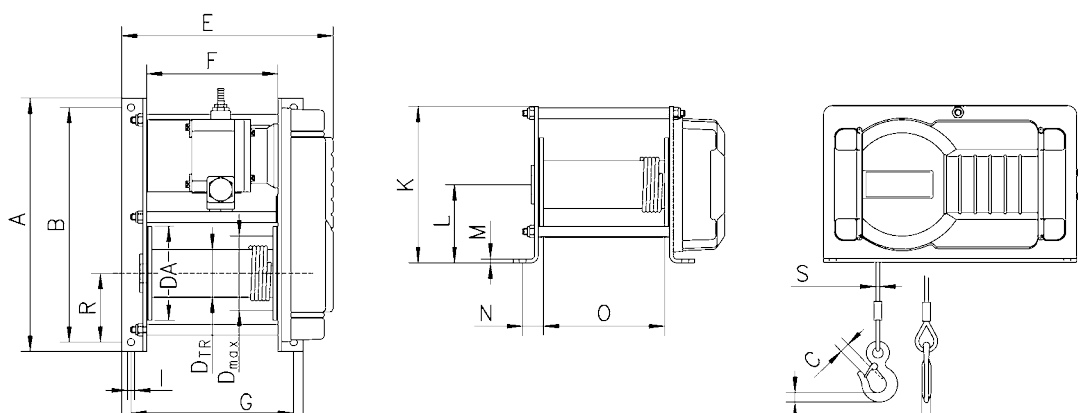
<sup>1</sup>Werte in der obersten Seillage bei 6 bar, Luftverbrauch 0,75 m<sup>3</sup>/min

## Abmessungen Modell RPA

Modell	RPA 2-13	RPA 5-6
A, mm	405	405
B, mm	375	375
C, mm	18	18
DTR, mm	76	76
Dmax, mm	104	118
DA, mm	150	150
E, mm	336	336
F, mm	210	210
G, mm	260	260
H, mm	290	290
I, mm	11	11
K, mm	250	250
L, mm	125	125
M, mm	6	6
N, mm	33	33
O, mm	194	194
P, mm	19	19
Q, mm	13	13
R, mm	125	125
S, mm	4	6
$\alpha 1, ^\circ$	130	130
$\alpha 2, ^\circ$	90	90
$\alpha 3, ^\circ$	20	20
$\beta 1, ^\circ$	150	150
$\beta 2, ^\circ$	70	70
$\beta 3, ^\circ$	60	60



Seilabläufe der Druckluftseilwinde Modell RPA



## INFO

Bitte berücksichtigen Sie bei der Festlegung der erforderlichen Seillänge, dass mindestens 2-3 Wicklungen auf der Trommel verbleiben müssen!



## Elektroseilwinde Modell BETA SL

Traglast 250 - 2.000 kg

Elektroseilwinden der Baureihe BETA SL werden zum Heben, Ziehen und Positionieren von Lasten eingesetzt. Die bewährte Technik und vorgegebene Ausstattungsmerkmale machen die Winde zum idealen Produkt für Standardanwendungen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Die elektrisch lüftende Federdruckscheibenbremse hält die Last auch bei Stromausfall sicher.
- Kräftige Drehstrom-Antriebe für Mehrbereichsspannung 380 - 420 V, 50 Hz oder 440 - 460 V, 60 Hz. Motorschutzart IP 55, Einschaltdauer 40 % ED.
- Elektronischer Überlastschutz ab 1.000 kg Traglast serienmäßig.
- Das wartungsfreie, im Ölbad laufende Stirnradgetriebe mit Schrägverzahnung, gefrästen und geschliffenen Zahnradern sorgt für besondere Laufruhe.
- Seiltrommel in gerillter Ausführung, mit großer Seilaufnahme.
- Variabler Seileinlauf.
- Die Geräte sind schützgesteuert (inkl. Getriebeendschalter).
- Entsprechend der DGUV Vorschrift 55 (Winden, Hub- und Zugeräte).

*Auch mit folgenden  
Optionen kurzfristig  
lieferbar:*



Optional: Frequenzumrichter  
(Für stufenlose Geschwindigkeits-  
regulierung)

- **Seilandruckrolle**  
Unterstützt ein geordnetes Aufspulen des Seiles, speziell bei hohen Hubhöhen.
- **Schlaffseilschalter**  
Verhindert ungewolltes Abwickeln bei unbelastetem Drahtseil.
- **Steuerschalter mit 3 m Steuerkabel**  
Mehr Bewegungsfreiheit für den Anwender, besserer Einblick in den Arbeitsbereich der Seilwinde.
- **Frequenzumrichter (SL 1 - SL 3)**  
Stufenlose Seilgeschwindigkeit über Potentiometer regelbar, Regelbereich 20-87 Hz (SL 3 = 20-50 Hz). Der Frequenzumrichter ermöglicht ein feinfühliges und schonendes Bewegen von Lasten.



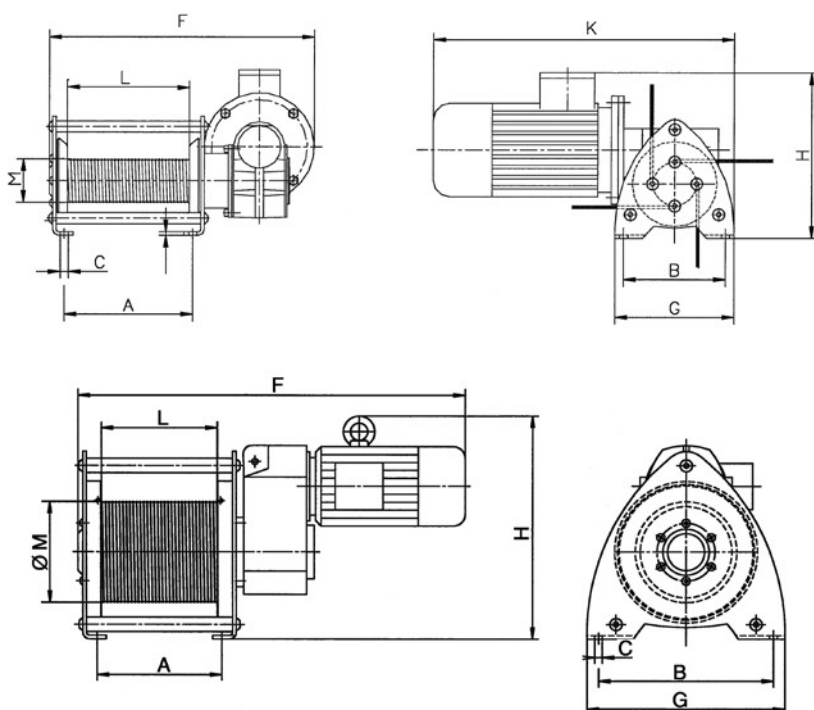
## Technische Daten Modell BETA SL

EAN-Nr. 4053981** 4050939***	Größe	Traglast 1. Seillage kg	Hub- geschwindigkeit 1. Seillage m/min	Seil- durch- messer <sup>3</sup> mm	Motor- leistung kW	Triebwerks- gruppe FEM/ISO	Nutzbare Seillänge	
							1. Seillage m/min	oberste Seillage m/min
**011912	SL0	250	2,5	4	0,25	1Bm/M3	7	46,7
***050498	SL0	250	4,7	4	0,37	1Bm/M3	7	46,7
**011929	SL1	500	6,8	6	0,75	1Am/M4	6,7	48,9
**011936	SL1	630	6,8	6	0,75	1Bm/M3	6,7	48,9
**011943	SL2	980	6,0	9	1,1	1Am/M4	11	77,5
**011950	SL2	1.250	6,0	9	1,1	1Am/M4	11	77,5
**011967	SL3	2.000	6,8	12	2,2	1Bm/M3	10	74,5

<sup>3</sup>empfohlenes Drahtseil: DIN 3069 FE-znk 1960 sZ-spa

## Abmessungen Modell BETA SL

EAN-Nr.	**011912	***050498	**011929	**011936	**011943	**011950	**011967
A, mm	185	185	215	215	270	270	320
B, mm	170	170	300	300	400	400	510
Ø C, mm	12	12	13,5	13,5	18	18	22
F, mm	389	389	740	750	920	930	1.070
G, mm	200	200	340	340	465	465	570
H, mm	241	241	340	345	475	480	614
K, mm	432	-	-	-	-	-	-
L, mm	180	180	200	200	250	250	300
Ø M, mm	64	64	86	86	175	175	175



## INFO

Weitere Optionen und Sonderausführungen können für die BETA EL Winde angeboten werden (siehe Seite 100).

Pfaff Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.



*Anwendungsorientierte  
Windenlösungen*

## Elektroseilwinde Modell BETA EL

Traglast 320 - 7.500 kg

Die Elektroseilwinden BETA EL werden zum Heben, Ziehen und Positionieren von Lasten unter anspruchsvollen Bedingungen eingesetzt.

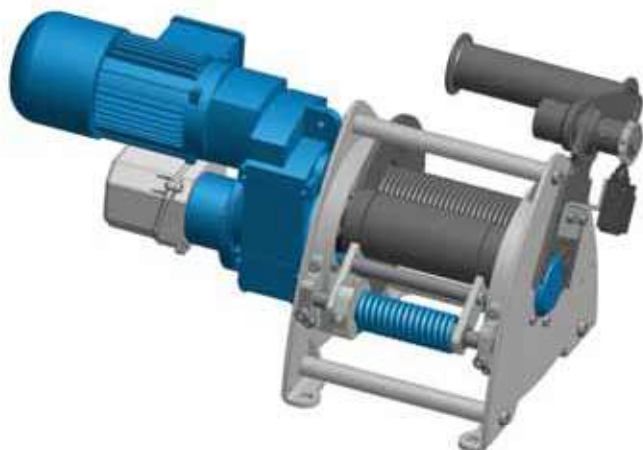
Alle Modelle sind als Baukasten aufgebaut und ermöglichen durch vielerlei Optionen eine große Flexibilität bei der Zusammenstellung einer individuellen Lösung.

Die Verwendung von hochwertigen Komponenten und Getriebemotoren bietet Ihnen Sicherheit und hohe Standzeiten.

- Die elektrisch lüftende Federdruckscheibenbremse hält die Last auch bei Stromausfall sicher.
- Kräftige Drehstrom-Antriebe für Mehrbereichsspannung 380 - 420 V, 50 Hz oder 440 - 460 V, 60 Hz. Motorschutzart IP 55, Einschaltdauer 40 % ED.
- Elektronischer Überlastschutz ab 1.000 kg Hublast serienmäßig.
- Das wartungsfreie, im Ölbad laufende Stirnradgetriebe mit Schrägverzahnung, gefrästen und geschliffenen Zahnradern sorgt für besondere Laufruhe.
- Variabler Seileinlauf durch zwei Seilbefestigungen (links und rechts).
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42 V Schützsteuerung.

### Ausstattungs-möglichkeiten

- Verschiedene Trommelausführungen, z. B. verlängert zur größeren Seilaufnahme, Sonder-Seiltrommeln für mehrseiligen Betrieb.
- Seilanpresswalzen gegen das Aufspringen des unbelasteten Seils an der Trommel.
- Einstellbarer Getriebeendschalter zur Begrenzung des Seilweges in beide Richtungen.
- Schlaffseilschalter zum automatischen Anhalten der Winde bei Nachlassen der Seilzugkraft, z. B. beim Aufsetzen der Last.
- Frequenzumrichter für stufenlose Geschwindigkeitsregelung.
- Externe Bedienung über Kabel/Funk
- Sonderspannungen
- Andere Motorschutzarten
- Absolut- und Inkrementalgeber
- Sonderkonservierung
- Entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften der DGUV Vorschrift 17 für Veranstaltungs- und Produktionsstätten für szenische Darstellung auch für den Einsatz für Bühnen und Studios erhältlich.



Explosionsschutz Ausführung  
lieferbar (siehe Seite 464).

## Rollenbock für Drahtseilumlenkung, kugelgelagert Modell DSRB S

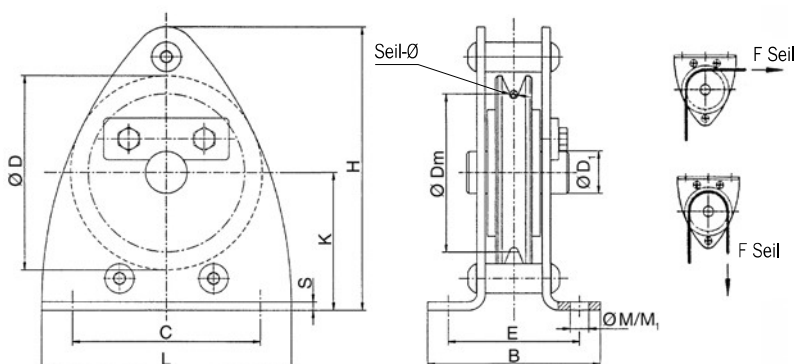
### Technische Daten Modell DSRB S

Modell	EAN-Nr. 4025092* 4050939***	Triebwerks- gruppe	Seilzuglast in kg bei Umlenkung 90°	Seilzuglast in kg bei Umlenkung 180°	Seil- durch- messer mm
		FEM/ISO			
DSRB S 90/4	***066062	2m/M5	700	500	4
DSRB S 145/5	***065812	4m/M6	1.100	800	5
DSRB S 145/6	*994811	2m/M5	1.100	800	6
DSRB S 185/8	***065843	2m/M5	2.300	1.630	8
DSRB S 185/9	***065850	1Am/M4	2.300	1.630	9
DSRB S 270/12	***065980	2m/M5	2.500	1.800	12
DSRB S 325/14	***066055	2m/M5	4.500	3.200	14
DSRB S 400/16	***066130	3m/M6	5.000	3.800	16
DSRB S 400/18	***065720	2m/M5	5.000	3.800	18
DSRB S 490/20	***065751	3m/M6	8.000	6.000	20



### Abmessungen Modell DSRB S

Modell	DSRB S 90/4	DSRB S 145/5	DSRB S 145/6	DSRB S 185/8	DSRB S 185/9	DSRB S 270/12	DSRB S 325/14	DSRB S 400/16	DSRB S 400/18	DSRB S 490/20
EAN-Nr.	***066062	***065812	*994811	***065843	***065850	***065980	***066055	***066130	***065720	***065751
B, mm	85	125	125	138	138	191	260	302	302	313
C, mm	90	160	160	195	195	290	350	430	430	580
Ø D, mm	90	145	145	185	185	270	325	400	400	490
Ø D1, mm	20	25	25	30	30	40	50	50	50	65
Ø Dm, mm	80	125	125	160	162	246	297	368	364	450
E, mm	62	88	88	106	106	138	180	212	212	220
H, mm	134	224	224	273	273	407	490	612	612	694
K, mm	65	110	110	135	135	202	242	310	310	340
L, mm	120	200	200	245	245	360	440	530	530	650
Ø M/M1, mm	9/9	11,5/13	11,5/13	13,5/15	13,5/15	18/20	22/25	26/30	26/30	34/40
S, mm	4	6	6	8	8	10	12	15	15	16



Explosiongeschützte Ausführung  
lieferbar (siehe Seite 465).

*Mobile  
Seildurchlaufwinde  
bis 300 kg!*



## Optionen

- Funkfernsteuerung mit hoher Reichweite.
- Weitere Spannungen auf Anfrage.
- Drehungsarme Seile.
- Manuelle oder elektrische Fahrwerke.
- Frequenzumrichter
- Transport- und Tragrahmen für unterschiedlichste Einsatzfälle.
- Betriebsstundenzähler

## Seildurchlaufwinde, mobil Modell YaleMtrac

*Neu!*

Tragfähigkeit 100 - 300 kg

Die neue kleine und leichte mobile Yale-Seildurchlaufwinde Modell YaleMtrac verbindet modernes Industriedesign mit technischer Innovation. Bei der Entwicklung wurde der Fokus auf die einfache und sichere Handhabung für mobile Einsatzzwecke gelegt.

Zudem ist die Winde in der Lage Lasten bis 300 kg bei hohen Geschwindigkeiten über große Hubhöhen zu bewegen. Die Effizienz wird durch den „Yale-Wechselhub“ unterstrichen. Hierdurch entfällt die zeitaufwendige Leerfahrt da beide Seilabgänge 100% der Last heben und ziehen können. Somit lässt sich die Hubleistung verdoppeln.

Durch ein breites Zubehörangebot von unterschiedlichen Seilen und Konfektionierungen (Sicherheitshaken, Selbstsichernde Haken, Schäkel) kann die Winde unterschiedlichste Einsatzfälle ideal abdecken.

## Ausstattung und Verarbeitung

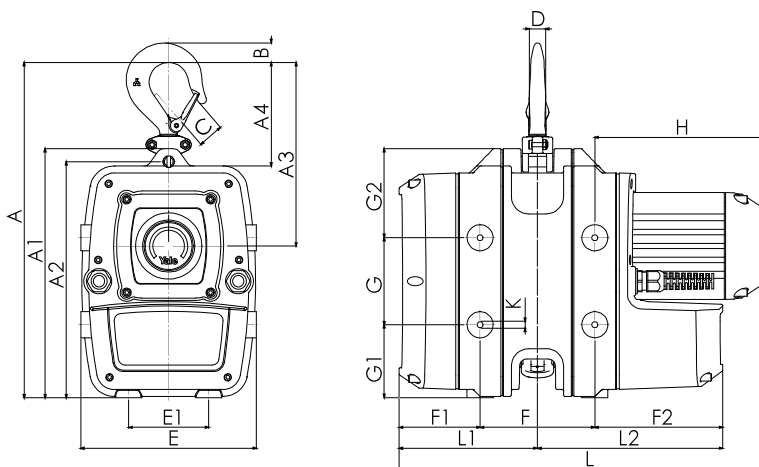
- Das robuste Aluminium-Druckgußgehäuse in Verbindung mit hochfestem glasfaserverstärktem Kunststoffdeckel sorgt für ein geringes Eigengewicht bei hoher Festigkeit.
- Die von außen einstellbare Sicherheitsrutschkupplung ist so angeordnet, dass eine ununterbrochene Verbindung zwischen Last und Bremse gewährleistet ist.
- Hohe Geschwindigkeiten sorgen für Effizienz bei großen Hubhöhen.
- Leichte Zugänglichkeit zu allen Verschleißteilen durch modularen Aufbau.
- Das serienmäßige, im Ölbad laufende, einsatzgehärtete Getriebe mit Schrägverzahnung sorgt für besondere Laufruhe und eine lange Lebensdauer.
- Die Treibscheibe aus gehärtetem Stahl garantiert einen geringen Verschleiß.
- Die Winde ist im Standard mit einem Sicherheitshaken ausgestattet.
- Zusätzliche Anschraubpunkte am Gehäuse erlauben die Befestigung als Komponente in universalen Positionen.
- Triebwerksgruppe 1Bm/M3 nach FEM/ISO.
- Motoren gemäß VDE 0530 in Schutzart IP 55, gegen Eindringen von Staub und Strahlwasser.
- Standard Betriebsspannung: Eurospannung: 400V, 3 Ph, 50 Hz und 230V, 1 Ph, 50 Hz.
- Gummipuffer sorgen für eine beschädigungsfreie Auflagefläche.
- Gekapselter Steuerschalter in Schutzart IP 65, gegen das Eindringen von Staub und Strahlwasser.
- Hubbegrenzung in zwei Richtungen durch Endschalter.

## Technische Daten Modell YaleMtrac

Modell	Tragfähigkeit kg	Hub- geschwindigkeit m/min	Seil- durchmesser mm	Motorleistung kW	Betriebsspannung
YMT 1-15	100	15	6,5	0,25	230 V/1 Ph/50 Hz
YMT 3-5	300	5	6,5	0,25	230 V/1 Ph/50 Hz
YMTF 0,6-30	66	30/7,5	6,5	0,37	400 V/3 Ph/50 Hz
YMT 1-30	100	30	6,5	0,55	400 V/3 Ph/50 Hz
YMTF 2-10	200	10/2,5	6,5	0,37	400 V/3 Ph/50 Hz
YMT 3-10	300	10	6,5	0,55	400 V/3 Ph/50 Hz

### Abmessungen

A, mm	385
A1, mm	287
A2, mm	272
A3, mm	221
A4, mm	119
B, mm	22
C, mm	29
D, mm	19
E, mm	202
E1, mm	92
F, mm	132
F1, mm	93
F2, mm	147
G, mm	100
G1, mm	84
G2, mm	103
H, mm	201
K, mm	M8
L, mm	426
L1, mm	159
L2, mm	147



## INFO

Yale Hebezeuge sind nicht für den Personentransport bestimmt und dürfen für diesen Zweck nicht verwendet werden.



### Optional:

Zubehör in Form von Transportrahmen und ergonomischen Griffen gestaltet Handling und Transport flexibel und bequem.





## Seildurchlaufwinden für den Material,- und Personentransport Modell YaleMtrac

Bei den neuen YaleMtrac Seildurchlaufwinden wird das Seil angetrieben, ohne es zu speichern, so dass uneingeschränkte Hubhöhen bzw. Zuglängen ermöglicht werden. Im Gegensatz zu Trommelwinden läuft das Seil immer an der gleichen Stelle in das Gerät ein, eine ungewünschte Hakenwanderung wird so vermieden, Seilgeschwindigkeit und Zugkraft bleiben konstant.

Seildurchlaufwinden eignen sich für das Heben und Ziehen von Lasten in unterschiedlichen Einsatzfällen, z.B. bei Waggons, Rollgerüsten oder auch an Windkraftanlagen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Das robuste, präzise gearbeitete Aluminium-Druckgussgehäuse sorgt für geringes Eigengewicht bei hoher Festigkeit. Standardisierte Baugruppen überzeugen durch leichte Zugänglichkeit zu allen Verschleißteilen.
- Getriebe und Treibscheibe aus gehärtetem Stahl garantieren einen geringen Verschleiß der Komponenten.
- Hubkraftbegrenzer als Standard (nur für Personenwinden).
- Die Winde kann an einem zentralen Aufhängepunkt über einem Lastbolzen aufgehängt werden. Alternativ stehen Befestigungspunkte in den Gehäuseecken zur flexiblen Fixierung der Winde mit Schrauben oder Bolzen zur Verfügung.
- Triebwerksgruppe  
1 Bm/M3 (1 Cm/M2 für 18 m/min) nach FEM/ISO.
- Motoren gemäß VDE 0530 in Schutzart IP 55, gegen Eindringen von Staub und Strahlwasser.
- Standard Betriebsspannung: Eurospannung 400V, 3 Ph, 50Hz alternativ 460V, 3 Phasen, 60Hz.
- 24V Steuerspannung (außer für Materialtransportsteuerung für stationäre Anwendungen - 42V).
- Phasenwächter (außer für Materialtransportsteuerung für stationäre Anwendungen) für einfachen und sicheren Anschluss an wechselnde Stromquellen.
- Hubmotor mit thermischer Überlastsicherung als Standard für längere Lebensdauer.
- Zertifiziert von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).
- Für den Einsatz im Personentransport zertifiziert nach EN 1808 von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).

## INFO

Für den Einsatz im Personentransport zertifiziert nach DIN EN 60204-32 von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV).

### Optional

- Andere Betriebsspannungen
- Funkfernsteuerung
- Synchronsteuerung für den Betrieb mit mehreren Geräten.
- Endschalter für Auf- und Abwärtsfahrt.
- Betriebsstundenzähler
- Fangvorrichtungen (Übergeschwindigkeits- oder Schräglagen-Auslösung, vorgeschrieben für den Einsatz im Personentransport).
- Adapter für die Befestigung mit einem Schäkel.
- Seile für Durchlaufwinden und Fangvorrichtung
- Überlastabschaltung (für Personentransportwinden im Lieferumfang enthalten).
- Seilwickler zum Verstauen des lastfreien Seiles.



## Technische Daten Modell YaleMtrac Geräte zum Materialtransport

Modell	EAN-Nr. 4025092* für stationäre Anbindung <sup>1</sup>	EAN-Nr. 4025092* für mobile Anbindung <sup>2</sup>	Tragfähigkeit  kg	Hub- geschwindig- keit  m/min	Seil- durch- messer  mm	Motor- leistung  kW	Gewicht für stationäre Anbindung <sup>1</sup> kg	Gewicht für mobile Anbindung <sup>2</sup> kg
YMT 5-9-M8	*668569	*668644	500	9	8,4	1,1	54	62
YMT 5-18-M8	*668576	*668651	500	18	8,4	2,0	54	62
YMT 6-9-M8	*668583	*668668	600	9	8,4	1,1	55	63
YMT 6-18-M8	*668590	*668675	600	18	8,4	2,0	55	63
YMT 8-9-M8	*668606	*668682	800	9	8,4	1,8	55	63
YMT 8-18-M8	*668613	*668699	800	18	8,4	3,6	56	64
YMTF 8-18-M8	–	–	800	18/9	8,4	2,0/3,6	58	66
YMT 10-9-M9	*668620	*668712	980	9	9,0	1,8	55	63
YMT 10-18-M9	*668637	*668705	980	18	9,0	3,6	56	64
YMTF 10-18-M9	–	–	980	18/9	9,0	2,0/3,6	58	66

<sup>1</sup> inkl. an Seilwinde montierter Schutzsteuerung 400V, 3 Ph, 50 Hz, Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

<sup>2</sup> inkl. Schaltschrank mit integriertem CE-Stecker, Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

### Schutzsteuerung für den Einsatz beim Materialtransport (für stationäre Anwendung)

- Steuerungsgehäuse (260x124x95 mm)
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20 °C bis +40 °C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 42V Steuerspannung
- Hauptschutz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabeltüllen
- Motoranschluss über Steuerleitung



**Hubmotor & Bremse**  
Spezialmotor mit Einstufung 1 Bm/M3 (1 Cm/M2 für 18 m/min) nach FEM/ISO 4301-1, Schutzart IP 55.



**Flexible-Befestigungspunkte**  
Die Winde kann entweder an einem zentralen Aufhängepunkt, oder über Befestigungspunkte in den Gehäuseecken fixiert werden.

### Schaltschrank für den Einsatz beim Materialtransport (für mobile Anwendungen)

- Schaltschrank (300x400x150 mm)
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20 °C bis +40 °C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 24V Steuerspannung
- Hauptschutz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Phasenfolge-Relais zur Überwachung der Drehrichtung
- Steuertransformator nach EN 61558-2, primär- und sekundärseitig abgesichert.
- Warnsummer als Signal für Überlast
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabelverschraubung
- Motoranschluss über Steckverbinder
- Zuleitungsanschluss über Phasenwender
- Anschluss für Not-Endschalter-Auf vorgesehen



## Technische Daten Modell YaleMtrac Geräte zum Personentransport nach EN 1808

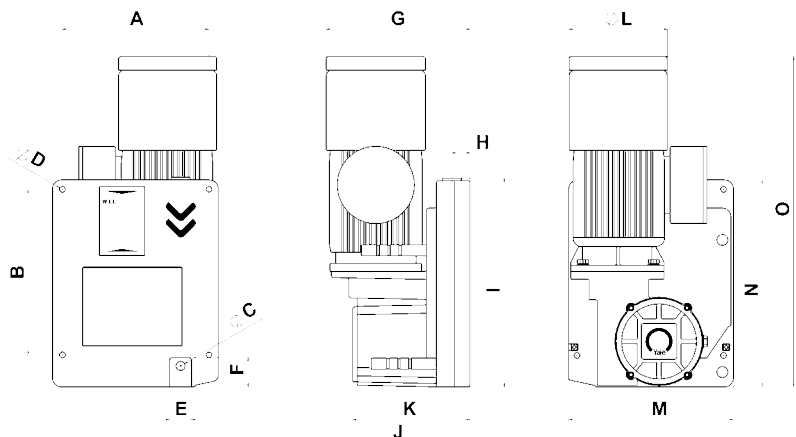
Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	Hub- geschwindig- keit m/min	Seil- durch- messer mm	Motor- leistung kW	Gewicht ohne Seil inkl. Schaltschrank kg
YMT 5-9-P8	*668729	500	9	8,4	1,1	72
YMT 5-18-P8	*668736	500	18	8,4	2,0	72
YMT 6-9-P8	*668743	600	9	8,4	1,1	73
YMT 6-18-P8	*668750	600	18	8,4	2,0	73
YMT 8-9-P9	*668767	800	9	9,0	1,8	73
YMT 8-18-P9	*668774	800	18	9,0	3,6	74
YMTF 8-18-P9	*911313	800	18/9	9,0	2,0/3,6	76
YMT 10-9-P10	*668781	1.000	9	10,2	1,8	73
YMT 10-18-P10	*668798	1.000	18	10,2	3,6	74
YMTF 10-18-P10	*911320	1.000	18/9	10,2	2,0/3,6	76

Inkl. Schaltschrank mit integriertem CE-Stecker

Inkl. Steuerschalter mit Not-Halt (Steuerkabel 3 m)

Optional: Not-Halt und Auf-/Ab-Taster zur Steuerung befinden sich direkt auf dem Schaltschrank

Abmessungen	
A, mm	266
B, mm	300
Ø C, mm	16,5
Ø D, mm	10,5
E, mm	40
F, mm	57
G, mm	261
H, mm	34
I, mm	375
J, mm	261
K, mm	220
Ø L, mm	180
M, mm	301
N, mm	375
O, mm	599



### Optional

- Schaltschrank zur Synchronsteuerung von zwei Winden
- Stellfüße und Trägerarme zur Befestigung des Schaltschranks.



### Schaltschrank für den Einsatz im Personentransport

- Schaltschrank (300x400x150 mm )
- Schutzart IP 55 nach EN 60 529
- Temperaturbereich -20 °C bis + 40 °C
- Erhöhte Betriebssicherheit durch 24V Steuerspannung
- Hauptschütz/Not-Halt Schütz als Standard für eine hohe Sicherheit.
- Phasenfolge-Relais zur Überwachung der Drehrichtung
- Steuertransformator nach EN 61558-2, primär- und sekundärseitig abgesichert.
- Warnsummer als Signal für Überlast
- Einfach zugängliche Klemmleiste
- Kabeleinführung mittels Kabelverschraubung
- Motoranschluss über Steckverbinder
- Zuleitungsanschluss über Phasenwender
- Anschluss für Not-Endschalter-Auf vorgesehen

## Sicherheit beim Personentransport

Gemäß den Forderungen der DIN EN 1808 benötigt jede Winde beim Einsatz im Personentransport ein Sicherheitssystem auf einem unabhängigen Sicherheitsseil. Das Produkt-Programm bietet hierzu zwei unterschiedliche Sicherheits-Fangvorrichtungen für zwei gängige Praxisanwendungen an.

Beide Typen sind für den Personentransport zugelassen und erfüllen die Norm DIN EN 1808 „Sicherheitsanforderungen an hängende Personenaufnahmemittel“.

Zusätzlich wurden die Fangvorrichtungen von einer unabhängigen Prüfanstalt (DGUV) zertifiziert.



### Sicherheits-Handrad

Mit Hilfe des Handrades kann im Notfall (Stromausfall) bei geöffneter Bremse nach oben gefahren werden (Standard-Lieferumfang nur bei Winden zum Personentransport).

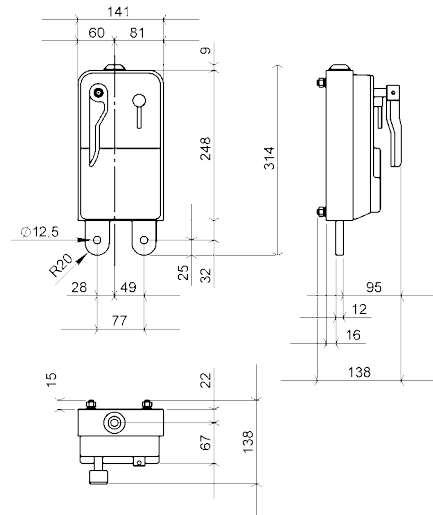


### Sicherheits-Handablass

Bei Stromausfall kann die elektromechanische Bremse manuell geöffnet werden, um ein sicheres und kontrolliertes Absenken der Last zu gewährleisten. Das sichere Absenken wird durch die integrierte Fliehkraftbremse sichergestellt.

## Sicherheitsfangvorrichtung Übergeschwindigkeit (YOSL)

Diese Übergeschwindigkeits-Fangvorrichtung löst automatisch aus, sobald die Fallgeschwindigkeit 30 m/min (0,5 m/s) überschreitet. Der integrierte Klemmbacken-Mechanismus aus gehärtetem Stahl stoppt die Abwärtsbewegung des Systems innerhalb weniger Zentimeter.

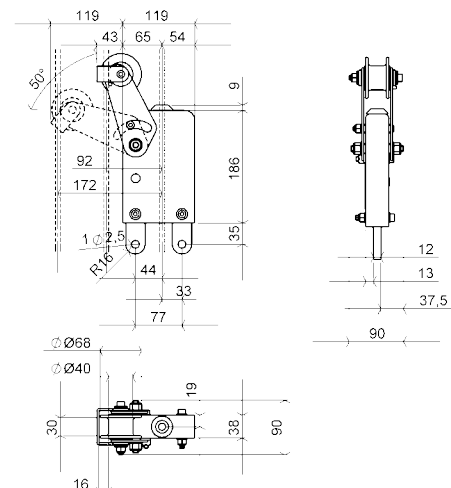


Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	für Seildurchmesser mm
YOSL6-8	*582803	500	8,4
YOSL6-8	*582803	600	8,4
YOSL8-9	*582742	800	9,0
YOSL10-10	*582766	1.000	10,2

## Sicherheitsfangvorrichtung Schräglage/Schlaffseil (YISL)

Diese Fangvorrichtung löst automatisch aus, sobald der Winkel des Seils oder der Plattform 5° überschreitet. Der integrierte Klemmbacken-Mechanismus hält das Seil und stoppt die Bewegung des Systems sofort.

- Robustes Stahlblechgehäuse
- Klemm-Mechanismus aus gehärtetem Stahl
- Befestigung mit zwei Schrauben (M12) oder Lastbolzen (12 mm)



Modell	EAN-Nr. 4025092*	Tragfähigkeit kg	für Seildurchmesser mm
YISL6-8	*582827	500	8,4
YISL6-8	*582827	600	8,4
YISL8-9	*582759	800	9,0
YISL10-10	*582797	1.000	10,2